

Компресорен инхалатор A3 Complete (NE-C300-E)

Ръководство за експлоатация

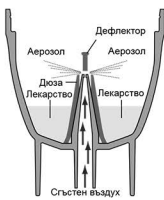
All for Healthcare

IM-NE-C300-E-BG-03/06/2017

Благодарим ви, че закупихте A3 Complete на OMRON. Този продукт беше разработен в сътрудничество с респираторни терапевти за целите на успешното лечение на астма, хроничен бронхит, алергии и други респираторни заболявания. Това е медицинско устройство. Работете с това устройство само в съответствие с указанията, дадени от вашия лекар или/или респираторен терапевт.

Как работи комплектът за пулверизатор

Лекарственият разтвор, който се изпомпва нагоре през канал за лекарство, се смесва със съгъстен въздух, който се генерира от компресорната помпа. Смесеният с лекарството съгъстен въздух се превръща във фини частици и се разпръсква при контакт с дефлектора.



BG

Производител	3A HEALTH CARE S.r.l. Via Marziale Cerutti, 90/F 25017 Lonato del Garda (BS) Италия
Дистрибутор	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, ХОЛАНДИЯ www.omron-healthcare.com
Филиали	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Oral Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH Gottlieb-Daimler-Strasse 10, 68165 Mannheim, ГЕРМАНИЯ www.omron-healthcare.com OMRON SAINT FRANCIS SAS 14, rue de Lisbonne, 93561 Rosny-sous-Bois Cedex, Франция www.omron-healthcare.com

Произведено в Италия

Предназначение

Медицинска цел

Този продукт е предназначен за употреба при инхалиране на лекарствен разтвор за терапия на респираторни заболявания.

Целеви потребители

- Законно дипломирани медицински експерти, такива като лекар, сестра и терапевт.
- Обгрижващ персонал или пациент под ръководството на квалифицирани медицински експерти за домашна терапия.
- Потребителят трябва също да може да разбере принципа на работа на A3 Complete и съдържанието на ръководството за употреба.

Целеви пациенти

Лица, които страдат от респираторни заболявания и се нуждаят от инхалация на медикаменти.

Околина среда

Този продукт е предназначен за употреба в обикновени жилища.

Срок на употреба

Сроките на употреба са дадени по-долу, при условие че продуктът се използва за пулверизиране на солеви разтвори 3 пъти дневно в продължение на 10 минути при стайна температура (23°C). Срокът на употреба може да варира в зависимост от средата на употреба.

Компресор (Основен блок)	5 години
Комплект за пулверизиране	1 година
Приставка за уста	1 година
Приставка за нос	1 година
Въздушна тръба (PVC, 100 cm)	1 година
Въздушен филтър	70 използвания
Маска (PVC)	1 година

Мерки за безопасност при употреба

Указанията за предупреждение или внимание, описани в ръководството за употреба, трябва да се спазват.

Важни инструкции за безопасност

Прочетете цялата информация в ръководството за употреба и всякаква друга документация, съдържаща се в опаковката на устройството.

- ⚠ Предупреждение:** Показва потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избягната, може да доведе до сериозни травми.
- (Използване)**
 - Препоръчва се да се използва само от един пациент.
 - Не използвайте устройството за друга цел, освен за пулверизиране за аерозолна терапия. Производителът не носи отговорност за използването на устройството не по предназначение.
 - Използвайте само оригинални принадлежности на OMRON, както е посочено в ръководството за употреба на това устройство.
 - При избора на вода, дозата и режима на въвеждане на лекарството следвайте указанията на вашия лекар или респираторен терапевт. Преди употреба проверете позицията на Пръстена за управление на пулверизирането.
 - Ако почувствате нещо необичайно по време на използването, прекратете употребата на устройството веднага и се обърнете към вашия лекар.
 - За инхалация не използвайте само вода в комплекта за пулверизиране.
 - Дръжте устройството на достъпно за бебета и деца място. Възможно е устройството да съдържа малки детайли, които може да бъдат погълнати.
 - Поради дължината си захранващия кабел и въздушната тръба може да представляват опасност от задушаване.
 - Не прибираща за съхранение въздушната тръба, а в нея има остатъци от лекарство или влага.
 - Не използвайте и не съхранявайте устройството на места, където може да бъде изложено на въздействието на вредни изпарения или летливи вещества.
 - Не използвайте устройството на места, където може да влезе в контакт със запалим газ.
 - По време на употреба не покривайте компресора с одеяло, кърпа или друг тип покривало.
 - Винаги изхвърляйте останалото след употреба лекарство и използвайте ново лекарство при всяка инхалация.
 - Да не се използва в анестезиологични или вентилаторни дихателни вериги.
 - Не закривайте вентилационните отвори. Никога не поставяйте устройството на място, където вентилационните отвори могат да бъдат запушени по време на работа.
 - Съхранявайте частите на чисто място, за да се избегнат инфекции.
- (Опасност от токов удар)**
 - Никога не вкарвайте и не изкарвайте щепсела на устройството с мокри ръце.
 - Компресорът и захранващия кабел не са водоустойчиви. Не разливате вода или други течности върху тези части. Ако върху тези части бъде разлята вода, веднага извадете щепсела на захранващия кабел от контакта и изхвършете течността с мърля или друг водоотпелващ материал.
 - Не потапяйте компресора във вода или друга течност.
 - Не използвайте и не съхранявайте устройството на влажни места.
 - Не използвайте устройството при повреден захранващ кабел или щепсел.
 - Дръжте захранващия кабел далеч от нагreti повърхности.

(Почистване и дезинфекция)
Когато почистите или дезинфекцирате частите, спазвайте посочените по-долу правила. Непозволява се на тези правила може да доведе до инфекция, неэффективно пулверизиране или инфекция. Инструкции потърсете в раздел „Почистване и ежедневна дезинфекция“.

- Почистете и дезинфекцирайте комплекта за пулверизиране, маската, приставката за уста или приставката за нос, преди да ги използвате, както следва:
 - преди първото използване след употреба;
 - ако устройството не е използвано продължително време;
 - ако устройството се използва от повече от едно лице.
- Не забравяйте да измиете или да избушкате основните си след употреба и да се уверите, че те са напълно дезинфекцирани и изсушени, след което ги съхраняте на чисто място.
- Не оставяйте почистения разтворер частите.

⚠ Внимание: Показва потенциално опасна ситуация, която, ако не бъде избягната, може да доведе до лека или средна травма или физическо увреждане.

- (Използване)**
 - Осигурявайте постоянен контрол, когато устройството се използва от или в присъствието на деца или инвалиди.
 - Уверете се, че всички части на устройството са свързани правилно.
 - Уверете се, че въздушният филтър е поставен правилно.
 - Уверете се, че въздушният филтър е чист. Ако въздушният филтър е бил използван над 70 пъти, сменете го с нов.
 - Докато го използвате, не наклонявайте комплекта за пулверизиране под ъгъл, по-голям от 45 градуса във всички посоки, които го разклащат.
 - Не използвайте и не съхранявайте устройството при нагната въздушна тръба.
 - Използвайте само оригинални части на устройството за пулверизиране, въздушна тръба, въздушен филтър и кабел на въздушния филтър.
 - Не наливате в резервоара за лекарство повече от 12 ml лекарство разтвор.
 - Не пренасяйте и не оставяйте комплекта за пулверизиране без надзор, докато в резервоара за лекарство има лекарствен разтвор.
 - Не оставяйте устройството без наблюдение в обсега на малки деца или хора в неравностойно положение.
 - Този продукт не трябва да се използва при пациенти, които са в безсъзнание или имат спонтанно дишане.
 - Не подлагайте устройството или неговите части на силни удари, например, не го изхвърляйте на пода.
 - Не деформирайте разпръскващата глава и не бъркайте в дозата на резервоара за лекарство с карфица или с друг остър предмет.
 - Не вкарвайте пръстите си или други предмети в компресора.
 - Не разглобявайте или не се опитвайте да ремонтирате компресора или захранващия кабел.
 - Не оставяйте устройството в условията на екстремно високи или ниски температури, или на пряка слънчева светлина.
 - Не блокирайте канала на въздушния филтър.
 - Не използвайте устройството, докато спите или ако ви се спи.
 - Одобрено само за употреба при хора.
 - По време на работа компресорът може да стане горещ.
 - Не докосвайте компресора за различна от необходимата операция, като изключване на захранването при пулверизиране.
 - За да избегнете оставянето на лекарство върху лицето, не забравяйте да почистите лицето на потребителя, след като свалите приставката.
 - За да избегнете нараняване на лигавицата на носа, не вкарвайте приставката за нос твърде дълбоко в носа.
 - Преди употреба се уверете, че разпръскващата глава е монтирана правилно.
 - Не използвайте повреден комплект за пулверизиране, приставка за уста или приставка за нос.
- (Опасност от токов удар)**
 - След употреба и преди почистване винаги откачайте устройството от контакта.
 - Включвайте устройството в контакт със съответното напрежение.
 - Не претоварявайте контактите и не използвайте удебелени захранващи кабели.
 - Не използвайте неправилно захранващ кабел.
 - Не навийте захранващ кабел около компресора.
 - Всякакви изменения или модификации, които не са одобрени от OMRON HEALTHCARE, ще направят невалидна гаранцията на потребителя.

(Почистване и дезинфекция)
Когато почистите или дезинфекцирате частите, спазвайте посочените по-долу правила. Непозволява се на тези правила може да доведе до инфекция, неэффективно пулверизиране или инфекция. Инструкции потърсете в раздел „Почистване и ежедневна дезинфекция“.

- Не използвайте микровълнова фурна, сушилна машина за съдове или шеопар за сушене на устройството или частите.
- За дезинфекциране на устройството не използвайте автоклава, стерилизатор с газообразен етилен оксид или с нискотемпературна плазма.
- При дезинфекциране на частите чрез изваряване се уверете, че в съда за изваряване има вода. В противен случай може да се стигне до пожар.

Общи предпазни мерки:

- Преди всяка употреба огледайте устройството и неговите части и проверявайте дали няма някакви проблеми. И по-специално не забравяйте да проверите следното:
 - дали дозата или въздушната тръба не са повредени.
 - дали дозата не е блокирана.
 - дали компресорът работи нормално.
- При работа това устройство ще генерира известен шум и вибрации, причинени от помпата на компресора. Също така ще има известен шум, причинен от изпускането на съгъстен въздух от комплекта за пулверизиране. Това е нормално и не означава, че има неизправност.
- Използвайте устройството само по предназначение. Не използвайте устройството за никакви други цели.
- Не използвайте устройството при оскъпяваща температура над +40°C.
- Уверете се, че въздушната тръба е свързана надхвърло към компресора и комплекта за пулверизиране и е съединението не е разхлабено. Забъртете леко накрайника на въздушната тръба, когато го вкарвате в съединителите на въздушната тръба, за да се избегне разединяването на въздушната тръба по време на работа.
- За да изолирате напълно устройството от източника на захранване, извадете щепсела от източника на захранване.

Пазете инструкциите за бъдеща съвместимост.

Важна информация за електромагнитната съвместимост (EMC)

С нарастването на броя на електронните устройства, като компютри и мобилни (клетъчни) телефони, използването медицински устройства може да са податливи на електромагнитни смущения от други устройства. Електромагнитни смущения могат да се получат при неправилна работа с медицинското устройство и да се създаде потенциално опасна ситуация. Медицинските устройства не трябва да смущават други устройства. За да се региментират изискванията за EMC (Електромагнитната съвместимост) с цел предотвратяване на опасни ситуации на продукта, беше приложен стандарт EN60601-1-2:2007. Този стандарт дефинира нивата на защита от електромагнитни смущения, както и максималните нива на електромагнитни емисии, за медицински изделия.

Това медицинско устройство, произведено от 3A Health Care, съответства на този стандарт EN60601-1-2:2007 за защита и емисии. Независимо от това, трябва да се съблюдават специални предпазни мерки:

- Не използвайте в близост до медицинското устройство мобилни (клетъчни) телефони или други устройства, които генерират силни електрически или електромагнитни полета. Това може да доведе до неправилна работа на устройството и да създаде потенциално опасна ситуация.

Препоръчва се да се спазва минимално разстояние 7 m. Проверете правилната работа на устройството, ако разстоянието е по-малко. Допълнителната документация в съответствие с EN60601-1-2:2007 е достъпна от OMRON HEALTHCARE EUROPE на поместения в това ръководство за употреба адрес.

Документация е достъпна също и на адрес www.omron-healthcare.com.



Правилно изхвърляне като отпадък на този продукт (Отпадък от електрическо и електронно оборудване)

В съответствие с Директива 2012/19/EC (OEEC (WEEE)) този знак върху електрическо или електронно изделие означава, че не трябва да се изхвърля заедно с другите битови отпадъци в яра на срока му на експлоатация. За да се предотврати вреда на околната среда или човешкото здраве поради неконтролирано изхвърляне на отпадъци, моля, отделните този продукт от битовите отпадъци и видове отпадъци, които не трябва да се изхвърлят. Бизнес потребителят трябва да се свържи със своя доставчик и да проверят условията и валидната на договора за покупка. Този продукт не трябва да се смесва при изхвърляне като отпадък с другите отпадъчни материали.

Допълнителни медицински принадлежности

(в рамките на Директивата относно медицинските изделия 93/42/EIO)

Модел	Код
A3 Complete, комплект принадлежности (съдържа: комплект за пулверизиране, въздушна тръба, приставка за уста, приставка за нос, маска за възрастни, маска за деца)	NEB6001

Други допълнителни/резервни части

Описание на продукта	Модел
A3 Complete, комплект въздушни филтри (съдържа: 3 части)	3AC408

Техническа информация за комплекта за пулверизация
Инхалаторът А3 Complete на OMRON е медицинско устройство, което създава аеросол с различни характеристики за приспособяване към респираторната патология на пациента. Чрез регулиране на „Гръстена за управление на пулверизирането“ в горната част на инхалатора, той може да създава аеросол с транслумениран или сферичен, които доведат до отлагане на максимално количество лекарство в треперните дихателни пътища. Позицията на „Гръстена за управление на пулверизирането“ се избира във зависимост на узаконения на следващата фигура. Обичайно се към вашия лекар за препоръка относно най-добрата за вашето лечение позиция.

Препоръчителна употреба
При „Гръстена за управление на пулверизирането“ в позиция 1:
Размерът на частиците е $4,7 \pm 5 \mu\text{m}$ и се използва за лечение на заболявания като напр. ринит, синусит и фарингит, тонзилит, ларингит.


При „Гръстена за управление на пулверизирането“ в позиция 2:
Размерът на частиците е между $4,5$ и $7,5 \mu\text{m}$ и се използва за лечение на заболявания, като например трахеит и трахеобронхит.

При „Гръстена за управление на пулверизирането“ в позиция 3:
Размерът на частиците е между 2 и $4,5 \mu\text{m}$ и се използва за лечение на заболявания, като например астма, бронхит, бронхолит, бронхоектазия, бронхопневмония.

Как да се определи позицията на пулверизатора
В горната част на инхалатора има 3 точки; малката точка съответства на позиция 3, средната точка – на позиция 2, а големата точка – на позиция 1. Върху гръстена има издатки, които съответстват на избраната позиция.

Как да се промени позицията на пулверизатора
За да промените позицията на гръстена за управление на пулверизирането, издърпайте максимално входния елемент за въздух за инхалатора с една ръка, а с другата заварете гръстена на желаната позиция.
След това отпуснете входния елемент за въздух за инхалатора, за да фиксирате позицията.
Важно: Ако входният елемент за въздух за инхалация не е издърпан нагоре, гръстят не може да се върти. Заключващ механизъм предотвратява случайно заваряване.

Начин на употреба

- Проверете дали щепселът на захранването е в изходно, изключено .
- Вкарайте захранващия щепсел в захранващ контакт.
- Махнете горната част на инхалатора от резервоара за лекарство чрез внимателно издърпване нагоре.
- Напейте необходимото количество от предписаното лекарство в резервоара за лекарство.

- Проверете за наличието на разпръсващата глава в резервоара за лекарство.

- Поставете горната част на инхалатора обратно в резервоара за лекарство.


Внимание: За да заворите пулверизатора, подравнете зъба на резервоара за лекарство с канала на горната част на инхалатора, както е показано на фигурата.

- Прикрепете здраво маската, приставката за уста или приставката за нос към комплекта за пулверизация.

- Прикрепете въздушната тръба. Като заварите леко найкрайника на въздушната тръба го вкарайте здраво в съединителя на въздушната тръба.

- Дръжте комплекта за пулверизация, както е показано вдясно. Следвайте указанията на вашия лекар или респираторен терапевт.

Внимание:
Не наклонявайте комплекта за пулверизация под ъгъл, по-голям от 45 градуса във всички посоки. Лекарството може да потече в устата или да получи неэффективно пулверизиране.

- Натиснете прекъсвача на захранването, за да го установите в позиция . След стартирането на компресора, започва пулверизирането и се образува аеросол. Вдишайте лекарството. Издишайте през комплекта за пулверизация.

- Когато сеансът завърши, изключете захранването и издърпайте кабела на компресора от контакта.

Почистване и ежедневна дезинфекция

Почистване

Почиставайте частите след всяка употреба, за да отстраните остатъчното лекарство. Това ще предотврати неэффективното пулверизиране и ще намали опасността от инфекция.

- Части, които подлежат на миене

- Комплект за пулверизиране, маска (PVC)/приставка за уста, приставка за нос
Измийте ги с топла вода и мек (неутрален) почистващ препарат. Изплакнете ги обилно с чиста, гореща, чешмяна вода, изтръскайте излишната вода и ги оставете да изсъхнат на въздух на чисто място. Препоръчва се смяна на комплекта за пулверизиране А3 Complete след 100 до 120 сеанса на един пациент или след 20 цикъла на стерилизация.

- Части, които не подлежат на миене

- Компресор, въздушна тръба (PVC)
Първо се уверете, че щепселът на захранването е изваден от контакта. Забършете ги с меко парче плат, навлажнено с вода и мек (неутрален) почистващ препарат.

- Воздушен филтър

Не мийте и не почиствайте въздушния филтър. Ако филтърът се намори, подменете го. Овлажнените въздушни филтри могат да предизвикат запущане.

Дезинфекция

Види дезинфекцирайте частите след последния сеанс на лечение за деня. Ако частите са силно замърсени, подменете ги с нови.
За да изберете метод на дезинфекция, вижте таблицата по-долу.

Метод на дезинфекция	Части	О: приложимо X: неприложимо									
		Приставка за уста	Приставка за нос	Комплект за пулверизиране	Маска за въздушни* (PVC) (без филтър)	Воздушна тръба (PVC, 100 cm)	Воздушен филтър				
A	Дезинфекциращ етап	○	○	○	○	X	X				
	Натриев хипохлорит "Milton"	○	○	○	○	X	X				
	Четвъртични амониени съединения "Oseval"	○	○	○	○	X	X				
	Хлорхексидин "Hibitane"	○	○	○	○	X	X				
	Амфотерен сулфатант "Teger"	○	○	○	○	X	X				
	Изваряване	○	○	○	X	X	X				
B	Изваряване	○	○	○	X	X	X				

* Пример за предлаган на пазара дезинфекциращ препарат:
▲ Пастинка лента (неплеткова). Да не се дезинфекцира.

- Използвайте предлаган на пазара дезинфекциращ препарат. Спазвайте приложените инструкции на производителя на дезинфекциращия препарат.

Забележка: Никогa не почиствайте с бензол, разредител или запалливо химично вещество.

Забележка: След като сте измили комплекта за пулверизиране с наличния дезинфектант, изплакнете го с чиста топла вода и го подсушете много добре преди употреба.

- Приложимите части може да се изваряват между 15 и 20 минути.

След изваряване внимателно извадете частите, изтръскайте излишната вода и ги оставете да изсъхнат на въздух в чисто помещение.

Внимание: Работа с разпръсващата глава

- Винаги изключайте разпръсващата глава след всяка употреба.
- Не използвайте чейка или карфица за почистване на разпръсващата глава.
- Когато дезинфекцирате частите чрез изваряване, не забравяйте да ги изварявате в обилно количество вода.
- Не изварявайте разпръсващата глава заедно с предмети, различни от съответните принадлежности за пулверизация.

Отстраняване на кондензацията от въздушната тръба

Ако във въздушната тръба има останала влага или течност, не забравяйте да изпълните описаната по-долу процедура, за да отстраните влагата от въздушната тръба.

- Уверете се, че въздушната тръба е свързана към въздушния съединител на компресора.
- Махнете найкрайника на въздушната тръба от комплекта за пулверизиране.
- Включете компресора и подайте въздух през въздушната тръба, за да отстраните влагата.

Смяна на въздушния филтър

Ако въздушният филтър е променил цвета си или е бил използван повече от 70 дни, сменете го с нов.

- Подгнетите капака на въздушния филтър, както е показано на фигурата.
- Извадете стария филтър с остър предмет, като клечка за зъби, и вкарайте нов въздушен филтър.
- Поставете капачката на въздушния филтър в неговия коух, като се уверите, че в едно ниво с повърхността.

Забележки:

- Използвайте само въздушни филтри на OMRON, разработени за това устройство. Не използвайте устройството без филтър.
- Не се опитвайте да миете или почиствате филтъра. Ако филтърът се намори, подменете го. Можете въздушни филтри могат да предизвикат запущане и опасност от инфекция.
- Тези филтри нямат предна или задна страна.
- Преди да поставите филтъра се уверете, че е чист и че по него няма прах.

Отстраняване на проблеми


В случай че вашето устройство откаже по време на работа, проверете следните възможности.

Проблем	Причина	Отстраняване
Ничо не се случва при заваряване на пръсвача на захранването.	Вкаран ли е захранващия щепсел в контакта на захранващата мрежа?	Проверете дали щепселът е вкаран в контакта на захранващата мрежа. Ако е необходимо, извадете щепсела и го вкарайте отново.
Когато се включи захранването, няма пулверизиране или пулверизирането е слабо.	Има ли лекарство разтвор в резервоара за лекарство? Твърде много ли е или твърде малко лекарство разтвор в резервоара за лекарство? Дали разпръсващата глава липсва или е слобена неправилно?	Добавете необходимото количество лекарство разтвор в резервоара за лекарство. Прикрепете правилно разпръсващата глава.
Уверете се, че пулверизирането е в нормално ниво.	Правилно ли е слобен комплект за пулверизиране? Блокирана ли е дозата?	Слобете правилно комплекта за пулверизиране. Уверете се, че дозата не е запущена.
Навлонен ли е комплект за пулверизиране под остър ъгъл.	Правилно ли е свързана въздушната тръба?	Уверете се, че комплектът за пулверизиране не е под наклон, по-голям от 45 градуса.
Сгъната или повредена ли е въздушната тръба?	Блокирана ли е въздушната тръба?	Уверете се, че въздушната тръба няма пръгвания.
Замърсен ли е въздушният филтър?	Правилно ли е поставен капакът на въздушния филтър?	Уверете се, че въздушният филтър с повремене въздушния филтър с нос. Поставете правилно капачката на въздушния филтър.
Компресорът работи много шумно.	Компресорът покрив ли е с нещо?	По време на работата не покривайте компресора с никаква вид покривало.
Компресорът е много горещ.	Закрит ли са вентилационните отвори?	Не закривайте вентилационните отвори.

Забележка: Ако предложен начин на отстраняване не реши проблема, не се опитвайте да ремонтирате устройството – нито една от неговите части не може да се обслужва от потребителя. Върнете устройството на упълномощен от OMRON магазин за продажби на дребно или дистрибутор.

Технически данни

Описание на продукта:	Компресорен инхалатор
Модел (код):	A3 Complete (NE-C300-E)
Номинално напрежение:	$230 \text{ V} \sim 50 \text{ Hz}$
Консумирана мощност:	140 VA
Работна температура/влажност/атмосферно налягане:	$+10^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}/10\%$ до 95% отн. влажност $690 - 1060 \text{ hPa}$
Температура/влажност/атм. налягане при съхранение и транспортиране:	-20°C до $+70^{\circ}\text{C}/5\%$ до 95% отн. влажност $690 - 1060 \text{ hPa}$
Тегло:	Прибл. $1,3 \text{ kg}$ (само компресор)
Размери:	Прибл. $130 (\text{H}) \times 215 (\text{B}) \times 190 (\text{D}) \text{ mm}$
Опаковката на устройството съдържа:	Компресор, комплект за пулверизиране, въздушна тръба (PVC, 100 cm), приставка за уста, приставка за нос, маска за възрастни (PVC), маска за деца (PVC), ръководство за експлоатация.

	= Апаратура от клас II		= Част в контакт с пациента тип BF		= Изключено захранване
	Викте инструкциите за употреба		= Да се съхранява на сухо		= Включено захранване

~ Променил ток

CE 0434

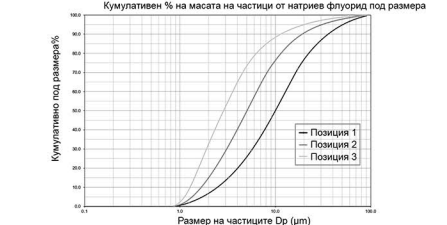
Технически данни за OMRON АЗ Complete Компресор с комплекта за пулверизиране А3 Complete:

Необходими количества минимално 2 ml – максимално 12 ml лекарство:
Звуку: Ниво на шума (на разстояние 1 m) 65 db

	Пръстен за управление на пулверизирането в позиция 1	Пръстен за управление на пулверизирането в позиция 2	Пръстен за управление на пулверизирането в позиция 3
Размер на частиците (MMAD):	Прибл. 10 µm	Прибл. 5 µm	Прибл. 3 µm
Дебит на пулверизиране (по загуба на тегло):	Прибл. 0,7 ml/min	Прибл. 0,5 ml/min	Прибл. 0,3 ml/min
Подаване на аерозол (3 ml, 1% NaF):	Прибл. 0,45 ml	Прибл. 0,53 ml	Прибл. 0,36 ml
Дебит на пръскане на аерозол (1% NaF):	Прибл. 0,15 ml/min	Прибл. 0,12 ml/min	Прибл. 0,1 ml/min

MMAD = Mass Median Aerodynamic Diameter (масов среден аеродинамичен диаметър)

Резултати от измерванията на размера на частиците с помощта на каскаден импактор



Забележки:

- Подлежи на техническа модификация без предупреждение.
- Възможно е устройството да не работи, ако температурните условия и напрежението на мрежата са различни от определените в спецификациите.
- Устройството отговаря на изискванията на Директивата 93/42/EО на Съвета (Директива за медицинските изделия) и Европейския стандарт EN13544-1:2007+A1:2009, Свързани за дихателна терапия – Част 1: Системи за пулверизиране и техните съставни части.
- Работата на устройството може да варира при използването на определени лекарствени препарати, такива като суспензии или препарати с висок вискозитет. За получаване на по-добри данни информация вижте информационния лист на доставчика на лекарствения препарат.
- За пълна и актуална информация вижте уебсайта на OMRON HEALTHCARE EUROPE. URL адрес: www.omron-healthcare.com

Гаранция

Благодарим ви, че закупите продукт на OMRON. Този продукт е произведен от висококачествени материали и с голямо внимание. Той е разработен да Ви донесе удовлетворение при условие, че се използва и обслужва правилно, както е посочено в ръководството за работа. Този продукт има 3-годишна гаранция от OMRON, валидна от датата на покупката. OMRON гарантира за правилната конструкция, изработка и материали на този продукт. В рамките на гаранционния период OMRON ще ремонтира или подмени дефектния продукт или който и да е негова дефектна част, като трудът и частите ще са безплатни.

- Гаранцията не покрива следното:
 - а. Транспортир разходи и рискове при транспортиране.
 - б. Разходи за ремонт и/или дефекти в резултат от ремонт, извършени от неупълномощени лица.
 - в. Периодични прегледи и поддръжка.
 - г. Повреда или износване на допълнителни части или други приставки, различни от самото основно устройство, освен ако не е изрично гарантирано по-горе.
 - д. Разходи, възникващи поради непрепие на иск (тези ще бъдат таксувани).
 - е. Щети от всякакъв вид, включително лични, причинени случайно или поради злоупотреба.
- Ако се наложи гаранционна обслужване, моля да се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта, или с оторизирани дистрибутор на OMRON. Викте опаковката / брошурата на продукта за адрес или се свържете с вашия специализиран търговец на дребно. Ако ви е трудно да намерите център за обслужване на клиенти на OMRON, свържете се с нас за информация.

Ремонт или замяна в гаранционния период не пораждат нито дължаване или подпозване на гаранционен срок. Гаранционно обслужване ще бъде предоставено само, ако се изпрати целият продукт, заедно с оригиналната фактура / касов бон, издател (а) на клиента от търговеца. OMRON си запазва правото да откаже гаранционни услуги в случай на предоставена неясна информация.